



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
Φακ.: 4.2.06.14
Τηλ.: 22601662
Φαξ: 22605009



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ
25 Ιουλίου 2008

Εγκύλιος ΕΕ -"ANT"(99)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1174/2005 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

— Σας αποστέλλεται ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 684/2008 του Συμβουλίου, που έχει δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 192 ημερομηνίας 19 Ιουλίου 2008, με τον οποίο τροποποιείται το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1174/2005 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Ο κανονισμός εφαρμόζεται αναδρομικά από τις 22 Ιουλίου 2005.

Σκοπός της τροποποίησης είναι να αποσαφηνίσει το πεδίο εφαρμογής των μέτρων, διευκρινίζοντας το είδος των τροχοφόρων φορτίων τα οποία επιβαρύνονται με δασμό αντιντάμπινγκ και τα είδη που εξαιρούνται.

Στους κωδικούς Taric 8427 90 00 10 και 8431 20 00 10 κατατάσσονται μόνο τα εμπορεύματα που αποτελούν αντικείμενο της επιβολής των μέτρων, όπως αυτά περιγράφονται στο άρθρο 1 του κανονισμού. Αυτό εμφανίζεται στο Taric με παραπομπή που σημειώνεται με αστερίσκο δίπλα από τον κάθε ένα από τους δύο κωδικούς.

Σχετική είναι η εγκύλιος ΕΕ -"ANT"(75) στην οποία φαίνεται το είδος που επιβαρύνεται με δασμό αντιντάμπινγκ καθώς επίσης και διάφοροι τύποι τροχοφόρων φορείων που εξαιρούνται.

Σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού, οι οριστικοί δασμοί που καταβλήθηκαν και οι προσωρινοί δασμοί που οριστικοποιήθηκαν για εμπορεύματα που δεν καλύπτονται από το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1174/2005, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 684/2008, επιστρέφονται, νοούμενου ότι θα υποβληθεί αίτηση προς τις τελωνειακές αρχές.

(Ρ. Παπαντωνίου)
για Διευθύντρια
Τμήματος Τελωνείων

ΡΠ/

Κοιν. : Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: marios@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy

- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: chamberl@cytanet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evepafos@cytanet.com.cy
- : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου:
cchristofides.oeb@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμο Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:
chamberf@cytanet.com.cy
- : Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμο Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
- : Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy

I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρωπότιμων οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

KANONΙΣΜΟΙ

KANONΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 684/2008 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Ιουλίου 2008

για την αποσαφήνιση του πεδίου εφαρμογής των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1174/2005 στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή ύστερα από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΙΣΧΥΟΝΤΑ ΜΕΤΡΑ

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1174/2005⁽²⁾ («ο αρχικός κανονισμός») το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και βασικών μερών τους («ΤΦ») καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΑΔΚ»). Η έρευνα που είχε ως αποτέλεσμα την έκδοση του αντικείμενου πραγματοποιήθηκε κατά την περίοδο από 1ης Απριλίου 2003 έως τις 31 Μαρτίου 2004 («η αρχική έρευνα»).

2. ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΕΡΕΥΝΑ

2.1. Διαδικασία

- (2) Η τρέχουσα μερική ενδιάμεση επανεξέταση ξεκίνησε με πρωτοβουλία της ίδιας της Επιτροπής. Οι πληροφορίες στη διάθεση της Επιτροπής έδειχναν ότι ορισμένα προϊόντα [ονομαζόμενα παλετοφόρα ανυψωτικά, περονοφόρα ανυψωτικά, ψαλιδωτά ανυψωτικά και ζυγοί φορτηγών («ΠΛΧΠΑΨΑΖΦ»)], που θα μπορούσαν ενδεχομένως να εμπίπτουν στο πεδίο των καλυπτόμενων προϊόντων, φαίνονταν να είναι διαφορετικά των τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους, δηλαδή των βάσεων και των υδραυλικών συστημάτων τους.

⁽¹⁾ EE L 56 της 6.3.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2117/2005 (EE L 340 της 23.12.2005, σ. 17).

⁽²⁾ EE L 189 της 21.7.2005, σ. 1.

μεταξύ άλλων λόγω των συγκεκριμένων λειτουργιών τους (ανυψωση, στοιβάζει ή ζύγισμα) και των τελικών τους χρήσεων. Προκειμένου να καταστούν δυνατές αυτές οι λειτουργίες, φάνηκε ότι υπάρχουν διαφορές όσον αφορά την ισχύ και την κατασκευή των υδραυλικών συστημάτων και των βάσεων. Τα ανωτέρω χαρακτηριστικά κατέσημαν εμφανείς τις διαφορές στη χρήση και φάνηκε ότι δεν υπάρχει δυνατότητα αμοιβαίας υποκατάστασης μεταξύ των προϊόντων αυτών και των τροχοφόρων φορείων. Επομένως, κρίθηκε σκόπιμο να επανεξεταστεί η υπόθεση με στόχο την αποσαφήνιση του πεδίου των καλυπτόμενων προϊόντων και τη συναγωγή συμπεράσματος που θα είχε ενδεχομένως αναδρομική ισχύ από την ημερομηνία της επιβολής των εν λόγω μέτρων αντιντάμπινγκ.

- (3) Η Επιτροπή, κατόπιν διαβουλεύσεως με τη συμβουλευτική επιτροπή, έκρινε ότι υφίστανται επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης και ανήγγειλε με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽¹⁾ την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η οποία περιορίζεται στην εξέταση του πεδίου καλυπτόμενων προϊόντων.

2.2. Έρευνα επανεξέτασης

- (4) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τις αρχές της ΑΔΚ («η οικεία χώρα», καθώς και όλα τα υπόλοιπα μέρη για τα οποία είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, δηλαδή τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Κοινότητα και τους παραγωγούς στην Κοινότητα, σχετικά με την έναρξη της έρευνας στο πλαίσιο της μερικής επανεξέτασης. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που καθορίστηκε στην ανακοίνωση έναρξης της διαδικασίας. Πραγματοποιήθηκε ακρόαση όλων των ενδιαφερόμενων μερών που υπέβαλαν σχετική απίσημη και απέδεικναν ότι είχαν ειδικούς λόγους για να γίνουν δεκτά σε ακρόαση.

- (5) Η Επιτροπή έστειλε ερωτηματολόγια σε όλα τα μέρη για τα οποία γνώριζε ότι ενδιαφέρονται, καθώς και σε όλα τα άλλα μέρη που αναγγέλθηκαν εντός της προθεσμίας που καθορίστηκε στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.

⁽¹⁾ EE C 184 της 7.8.2007, σ. 11.

- (6) Δεδομένου του πεδίου της μερικής επανεξέτασης, δεν καθορίστηκε περίοδος έρευνας για το σκοπό της μερικής επανεξέτασης αυτής. Οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στις απαντήσεις του ερωτηματολογίου κάλυπταν την περίοδο από το 2003 έως το 2006 («πόλιτης περίοδος»), δηλαδή κάλυπταν επίσης την περίοδο έρευνας της αρχικής έρευνας. Για την υπό εξέταση περίοδο, ζητήθηκαν πληρωμορίες σχετικά με τον δύκο και την αξία των πωλήσεων/αγορών, καθώς και στοιχεία για τον δύκο παραγωγής και την παραγωγική ικανότητα για δύο τύπους ΤΦ και ΠΧΠΑΨΑΖΦ. Επιπλέον, ζητήθηκε από τα ενδιαφερόμενα μέρη να σχολιάσουν τυχόν διαφορές ή ομοιότητες μεταξύ των ΤΦ και των ΠΧΠΑΨΑΖΦ δύον αφορά τη διαδικασία παραγωγής, τα τεχνικά χαρακτηριστικά, τις τελικές χρήσεις και την εναλλαξιμότητά τους κ.λπ.
- (7) Επαρκώς συμπληρωμένες απαντήσεις στα ερωτηματολόγια ελήφθησαν από δύο κινέζους παραγωγούς-ξεραγώγες ΤΦ/ΠΧΠΑΨΑΖΦ, τίσσερις κοινοτικούς παραγωγούς ΤΦ ή ΠΧΠΑΨΑΖΦ, έναν χρήστη και 14 εισαγωγείς ΤΦ/ΠΧΠΑΨΑΖΦ στην Κοινότητα.
- (8) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που κρίθηκαν αναγκαίες με σκοπό να εξισοδήσει κατά γραμμή τις περιπτώσεις για την ρυθμίστριποτοιμηση του πεδίου εξεργασίας των ισχυόντων μερών αντινάμπινγκ και πραγματοποίησης έρευνας στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:
- BT Products AB, Mjölby, Σουηδία,
 - Franz Kahl GmbH, Lauterbach, Γερμανία,
 - RAVAS Europe BV, Zaltbommel, Κάτω Χώρες.
- ### 2.3. Υπό εξέταση προϊόν
- (9) Το υπό εξέταση προϊόν είναι, όπως ορίζεται ενιαία στον αρχικό κανονισμό, τα τροχοφόρα φορεία, μη αυτοπροωθούμενα, που χρησιμοποιούνται για το χειρισμό υλικού που τοποθετείται κανονικά σε παλέτες, και τα βασικά μέρη τους, δηλαδή η βάση και το υδραυλικό σύστημα, καταγωγής ΛΔΚ, το οποίο υπάγεται κανονικά στους κωδικούς ΣΟ ex 8427 90 00 και ex 8431 20 00. Υπάρχουν διάφοροι τύποι τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους, ανάλογα κυρίως με την ικανότητα ανύψωσης, το μήκος των περονών, τον τύπο του χάλυβα που χρησιμοποιήθηκε για τη βάση, τον τύπο του υδραυλικού συστήματος, τον τύπο των τροχών και την ύπαρξη φρένου. Ωστόσο, οι διαφορετικοί αυτοί τύποι έχουν τα ίδια βασικά φυσικά χαρακτηριστικά και χρήσης και, για το λόγο αυτό, δεωρούνται όλοι ως το υπό εξέταση προϊόν της αρχικής έρευνας.
- ### 2.4. Πορίσματα
- (10) Υπενθυμίζεται ότι η αρχική έρευνα κάλυψε τα τροχοφόρα φορεία και τα βασικά μέρη τους, δηλαδή τις βάσεις και τα υδραυλικά συστήματα που χρησιμοποιούνται για το χειρισμό και τη μετακίνηση χειροκινήτων φορτίων που τοποθετούνται κανονικά στις παλέτες. Εξ ορισμού, τα ΤΦ πρέπει να ωθούνται και να έλκονται με ανθρώπινη δύναμη. Για το λόγο αυτό, τα ΤΦ διαδέτουν ένα μηχανισμό που επιτρέπει στο χρήστη να ανυψώνει χειροκινήτως το φορτίο τόσο ώστε να το μετακινεί από το ένα μέρος στο άλλο.
- (11) Τα ΠΧΠΑΨΑΖΦ, που κατά τους ισχυρισμούς ταξινομήθηκαν από ορισμένες εδινικές τελωνειακές αρχές ως προϊόν που υπόκειται στα μέτρα αντινάμπινγκ, είναι δυνατό να είναι αυτοπροωθούμενα ή να μετακινούνται χειροκινήτως. Χρησιμοποιούνται για τη μετακίνηση και την ανύψωση φορτίων με στόχο την τοποθέτηση τους σε υψηλότερο σημείο, συμβάλλοντας στην αποδήμηση φορτίων (καλετοφόρο ανυψωτικά), στη στοιβάζη μιας παλέτας επάνω στην άλλη (τερουνοφόρα ανυψωτικά), στην ανύψωση του φορτίου σε επίπεδο εργασίας (ψαλιδωτά ανυψωτικά) ή στην ανύψωση και το ζυγίσμα των φορτίων (ζυγοί φορτηγών).
- (12) Μόνον τα ΤΦ, όπως ορίζονται στην ανωτέρω αιτιολογική σκέψη 10, δεωρούνται το υπό εξέταση προϊόν που αποτελείται αντικείμενο έρευνας στο πλαίσιο του αρχικού κανονισμού. Αξίζει να σημειωθεί ότι για τους σκοπούς της αρχικής έρευνας η Επιτροπή δεν ζητήσε ποτέ από τα συνεργάδιμενα μέρη να παράσχουν πληρωμορίες σχετικά με τα ΠΧΠΑΨΑΖΦ και δεν επιβεβαίωσε υιοσδήποτε πληροφορίες αναφορικά με τα ΠΧΠΑΨΑΖΦ. Ως εκ τούτου, όλα τα στοιχεία και οι πληροφορίες που παρουσιάζονται στο πλαίσιο του αρχικού κανονισμού καθώς και τα αποτελέσματα της αρχικής έρευνας, συμπεριλαμβανομένης της επιβολής των οριστικών μέτρων αντινάμπινγκ, αφορούσαν απολειτικά τα ΤΦ.
- (13) Η επιστοιχιώση που παραγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 2 ελεγχθεί στους και για να προσδιορίζεται κατά πόρο διαφέροντα τα ΠΧΠΑΨΑΖΦ από τα ΤΦ, εξτινθήκαν τόσο τα ΠΧΠΑΨΑΖΦ όσο και τα ΤΦ αναφορικά με τα φυσικά και τεχνικά τους χαρακτηριστικά, τη διαδικασία παραγωγής τους, τη συνήθη τελική τους χρήση και την εναλλαξιμότητά τους.
- 2.4.1. Φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά των ΤΦ/ΠΧΠΑΨΑΖΦ
- (14) Υπάρχουν διάφοροι τύποι ΤΦ και των βασικών μερών τους, δηλαδή των υδραυλικών συστημάτων και των βάσεων, ανάλογα κυρίως με την ικανότητα ανύψωσης, το μήκος των περονών, τον τύπο του χάλυβα που χρησιμοποιήθηκε για τη βάση, τον τύπο του υδραυλικού συστήματος, τον τύπο των τροχών και την ύπαρξη φρένου. Ωστόσο, οι διαφορετικοί αυτοί τύποι έχουν τα ίδια βασικά φυσικά χαρακτηριστικά και χρήσης και, για το λόγο αυτό, δεωρούνται όλοι ως το υπό εξέταση προϊόν της αρχικής έρευνας.
- (15) Η έρευνα επανεξέτασης έδειξε ότι τα ΠΧΠΑΨΑΖΦ διαδέτουν ορισμένα κοινά χαρακτηριστικά με τα ΤΦ, π.χ. διαδέτουν βάσεις με περόνες και υδραυλικό σύστημα. Παρ' όλα αυτά, εκτελούν πρόσθιετες λειτουργίες για τη μεγαλύτερη ανύψωση του φορτίου, τη στοιβάζη, τη λειτουργία ως τραπεζιτίπεδο εργασίας ή το ζυγίσμα του φορτίου, οι οποίες προϋποθέτουν σαρώς την ύπαρξη πιο ανεπιγείμενων ή πρόσθιετων τεχνικών εξαρτημάτων. Για την επιτέλεση των προαναφερθείσων ειδικών λειτουργιών των ΠΧΠΑΨΑΖΦ, οι απατήσεις όσον αφορά την ισχύ και την κατασκευή των περονών, των βάσεων και των υδραυλικών συστημάτων διαφέρουν από τις απατήσεις για τα ΤΦ. Επιπροσθέτως, προκειμένου να εκτελέσουν τις πρόσθιετες αυτές λειτουργίες, τα ΠΧΠΑΨΑΖΦ είναι πολύ πιο ακριβά από τα ΤΦ (έως και δέκα φορές περισσότερο).

2.4.2. Διαδικασία παραγωγής

- (16) Κατά την έρευνα επανεξέτασης διαπιστώθηκε ότι υπάρχουν σημαντικές διαφορές δύσον αφορά τη διαδικασία παραγωγής των ΤΦ και των ΠΧΠΑΨΑΖΦ, καθώς τα τελευταία απαιτούν πρόσθιτα εξαρτήματα με αποτέλεσμα να διαφέρουν τα στάδια παραγωγής τους σε σχέση με τα ΤΦ. Πράγματι, η έρευνα επανεξέτασης αποκάλυψε ότι στα παλετοφόρα ανυψωτικά και τα περονοφόρα ανυψωτικά το πλαίσιο της βάσης πρέπει να είναι κατά πολὺ υψηλότερο και το υδραυλικό σύστημα πρέπει να είναι διαφορετικό. Επομένως, η έρευνα επανεξέτασης αποκάλυψε ότι στα παλετοφόρα ανυψωτικά και τα περονοφόρα ανυψωτικά το πλαίσιο της βάσης πρέπει να είναι κατά πολύ υψηλότερο και το υδραυλικό σύστημα πρέπει να είναι διαφορετικό. Επομένως, η έρευνα επανεξέτασης αποκάλυψε ότι στα παλετοφόρα ανυψωτικά και τα περονοφόρα ανυψωτικά το πλαίσιο της βάσης πρέπει να είναι κατά πολύ υψηλότερο και το υδραυλικό σύστημα πρέπει να είναι διαφορετικό. Επομένως, η έρευνα επανεξέτασης αποκάλυψε ότι στα παλετοφόρα ανυψωτικά και τα περονοφόρα ανυψωτικά το πλαίσιο της βάσης πρέπει να είναι κατά πολύ υψηλότερο και το υδραυλικό σύστημα πρέπει να είναι διαφορετικό.

2.4.3. Συνήθεις τελικές χρήσεις των ΤΦ/ΠΧΠΑΨΑΖΦ

- (17) Τα ΤΦ χρησιμοποιούνται ευρέως για δραστηριότητες χειρισμού φορτίου, διανομή και αποδήμευση εμπορευμάτων. Χρησιμοποιούνται τόσο στις μεταποιητικές βιομηχανίες όσο και στα καταστήματα λανικής πώλησης. Τα ΤΦ σχεδιάζονται κατά τρόπο ώστε να ιδιούνται, να έλκονται και να οδηγούνται με το χέρι σε ομαλή, επιπέδη, σιδηρή επιφάνεια από πεζό χειριστή που χρησιμοποιεί αφρυτό βραχίονα. Τα τροχοφόρα φορεία σχεδιάζονται με μόνο σκοπό την ανύψωση φορτίου, μέσω της χρήσης του μοχλού, σε επαρκές ύψος για τη μεταφορά του φορτίου, για παράδειγμα σε οχήματα διανομής, αποδήμες, παραγωγικές εγκαταστάσις ή ακόμη εντός καταστημάτων λιανικής πώλησης. Η συνήθης μέριση ικανότητας ανύψωσης των ΤΦ είναι περίπου 210 την. Επιπλέον, τα ΤΦ δεν χρησιμοποιούνται συνήθως απαραίτητο συμπλήρωμα άλλων μηχανημάτων χειρισμού φορτίου, όπως τα περονοφόρα ανυψωτικά μηχανήματα. Δεν χρειάζεται ειδική κατάρτιση για τη χρήση ΤΦ.
- (18) Η έρευνα επανεξέτασης έδειξε ότι τα ΠΧΠΑΨΑΖΦ χρησιμοποιούνται κατύ κύριο λόγο από τους ίδιους χρήστες όπως τα ΤΦ, αλλά ότι οι χρήστες τους είναι διαφορετικές, π.χ. μεγαλύτερη ανύψωση του φορτίου, στοιβάδη του φορτίου, λειτουργία ως επίπεδη εργασίας ή ζύγισμα του φορτίου. Λόγω των ειδικών χαρακτηριστικών και χρήσεων τους, τα ΠΧΠΑΨΑΖΦ δεν χρησιμοποιούνται τόσο ευρέως όσο τα ΤΦ. Αυτός είναι ο λόγος που ο όγκος των πωλήσεων τους ανέρχεται στο ένα δέκατο περίπου των πωλήσεων των ΤΦ στην αγορά της ΕΚ. Επιπροσθέτως, εν αντιθέσει με τα ΤΦ, για τη χρήση των ΠΧΠΑΨΑΖΦ απαιτείται ειδική κατάρτιση.

2.4.4. Εναλλαξιμότητα

- (19) Η έρευνα επανεξέτασης έδειξε ότι οι ειδικές χρήσεις των ΠΧΠΑΨΑΖΦ είναι πολὺ περισσότερες από αυτές των ΤΦ. Πράγματι, τα παλετοφόρα ανυψωτικά/περονοφόρα ανυψωτικά χρησιμοποιούνται για μεγαλύτερη ανύψωση του φορτίου, για την παροχή βοήθειας κατά την αποδήμευση των φορτίων, για τη στοιβάδη μιας παλέτας επάνω στην άλλη, ενώ τα ψαλιδωτά ανυψωτικά χρησιμοποιούνται για την ανύ-

ψωση του φορτίου σε επίπεδο εργασίας και οι ζυγοί φορτηγών για το ζύγισμα φορτίου.

- (20) Σε περιορισμένη έκταση, ορισμένοι τύποι ΠΧΠΑΨΑΖΦ (π.χ. ζυγοί φορτηγών) είναι δυνατό να ανυψώσουν και να μετακινήσουν το φορτίο όπως τα ΤΦ. Ωστόσο, η αντικατάσταση των ΤΦ από τα ΠΧΠΑΨΑΖΦ δεν έχει πρακτικό ή οικονομικό διφέλος δύοτά τα ΤΦ είναι πο εύκολα στη χρήση μόνο όταν πρόκειται για την ανύψωση και τη μετακίνηση φορτίου, ενώ τα ΠΧΠΑΨΑΖΦ είναι πολύ ακριβότερα από τα ΤΦ και απαιτούν ειδική κατάρτιση για τη χρήση τους. Επιπροσθέτως, σε ορισμένες περιπτώσεις η μόνιμη χρήση ΠΧΠΑΨΑΖΦ αντί των ΤΦ είναι δυνατό να καταστρέψει τις κύριες λειτουργίες των ΠΧΠΑΨΑΖΦ. Αυτό ισχύει π.χ. στην περίπτωση των ζυγών φορτηγών των οποίων το άρχοντο ζύγισμα είναι τόσο ευαίσθητο που θα υφίστατο ζημιά είναι ο ζυγός φορτηγών χρησιμοποιούνταν για την ανύψωση ή τη μετακίνηση φορτών.

- (21) Από την άλλη, κατά την έρευνα επανεξέτασης διαπιστώθηκε ότι τα ΤΦ δεν είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν προς αντικατάσταση των ΠΧΠΑΨΑΖΦ. Οι λειτουργίες που εκτελούν τα τελευταία αφορούν μια συγκεκριμένη και έχονται αγορά με διαφορετικές απαιτήσεις και ανάγκες τελικών χρηστών.

- (22) Η Επιτροπή εξέτασε επίσης καπό πόσο τα βασικά μέρη, δηλαδή οι βάσεις και τα υδραυλικά συστήματα, των ΤΦ και των ΠΧΠΑΨΑΖΦ είναι εναλλάξιμα. Όσον αφορά το θέμα αυτό, η έρευνα επανεξέτασης έδειξε ότι τόσο οι βάσεις όσο και τα υδραυλικά συστήματα των ΤΦ και των ΠΧΠΑΨΑΖΦ δεν είναι εναλλάξιμα λόγω της διαφορετικής τους κατασκευής και των διαφορετικών τους χαρακτηριστικών.

2.5. Συμπέρασμα σχετικά με το πεδίο καλυπτόμενων προϊόντων

- (23) Η έρευνα επανεξέτασης έδειξε ότι λόγω των διαφορετικών και πρόσθιτων τεχνικών χαρακτηριστικών, τις διαφορετικές τελικές χρήσεις και τις διαφορετικές διαδικασίες παραγωγής, τα ΠΧΠΑΨΑΖΦ δεν ερμηνύουν στο πεδίο καλυψης των ΤΦ και των βασικών μερών τους που υπόκεινται στα ισχύντα μέτρα αντιτάμπινγκ. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο η Επιτροπή δεν θεώρησε τα ΠΧΠΑΨΑΖΦ μέρος του πεδίου καλυπτόμενων προϊόντων της αρχικής έρευνας.

- (24) Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να αποσαφηνιστεί ότι τα ΠΧΠΑΨΑΖΦ διαφέρουν από τα ΤΦ και τα βασικά μέρη τους και ότι δεν εμπίπτουν στο πεδίο των προϊόντων που υπόκεινται στα μέτρα αντιτάμπινγκ.

- (25) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τα ανωτέρω συμπεράσματα.
- (26) Ένα μέρος ισχυρίστηκε ότι τα ΠΧΠΑΨΑΖΦ και τα ΤΦ πρέπει να θεωρούνται ως μία τεχνική οντότητα, αλλά οι διαδιέσπαις πληροφορίες δεν δικαιολογούν το συμπέρασμα αυτό. Όλα τα υπόλοιπα μέρη που υπέβαλαν παραπήρστις αποδέχθηκαν τα πορίσματα της Επιτροπής.
- (27) Ενώπιεται των ανωτέρω, θεωρείται σκόπιμο να τροποποιηθεί ο αρχικός κανονισμός, έτσι ώστε να αποσαφηνιστεί ο ορισμός του προϊόντος.
- (28) Λόγω του ότι η τρέχουσα έρευνα επανεξέτασης περιορίζεται στην αποσαφήνιση του πεδίου των καλυπτόμενων προϊόντων και λόγω του ότι τα ΠΧΠΑΨΑΖΦ δεν καλύπτονται από την αρχική έρευνα και το εγκάλουνδο μέτρο αντιντάμπινγκ, κρίνεται σκόπιμο να εφαρμοσθούν τα συμπεράσματα από την ημερομηνία της έναρξης ισχύος του αρχικού κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων οικινήσης εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο προσωρινών δασμών από τις 29 Ιανουαρίου 2005 έως τις 21 Ιουλίου 2005. Η Επιτροπή δεν έχει διαπιστώσει επιτακτικό λόγο για τη μη εφαρμογή της αναδρομής αυτής διάταξης.
- (29) Κατά συνέπεια, δύον αφορά τα εμπορεύματα που δεν καλύπτονται από το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1174/2005 όπως τροποποιείται από τον παρόντα κανονισμό, ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που καταβλήθηκε ή καταχωρίστηκε λογιστικά σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1174/2005 και οι προσωρινοί δασμοί αντιντάμπινγκ που εισπράχθηκαν οριστικά σύμφωνα με το άρθρο 2 του ίδιου κανονισμού πρέπει να επιστραφούν ή να διαγραφούν.
- (30) Για την επιτροφή ή διαγραφή πρέπει να υποβληθεί αίτηση στις εθνικές τελωνειακές αρχές σύμφωνα με την ισχύουσα τελωνειακή νομοθεσία.
- (31) Η παρούσα επανεξέταση δεν επηρεάζει την ημερομηνία λήξης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1174/2005, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1174/2005 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουλίου 2008.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος
E. WOERTH

(¹) ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1).